Организация Объединенных Наций | S/2010/680



Совет Безопасности

Distr.: General
30 December 2010
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 30 декабря 2010 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Совета Безопасности препровождаю Вам настоящим письмо от 9 декабря 2010 года Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной Советом Безопасности в его резолюции 1612 (2005), составленное на основе выводов Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах на Филиппинах, принятых 9 ноября 2010 года (S/AC.51/2010/5) (см. приложение).

(*Подпись*) Сюзан **Райс**
Председатель Совета Безопасности

10-71267 (R) 050111 050111

Приложение к письму Председателя Совета Безопасности от 30 декабря 2010 года на имя Генерального секретаря

29 апреля 2010 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденная Советом Безопасности в его резолюции 1612 (2005), рассмотрела доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте на Филиппинах (S/2010/36). На своем 27-м заседании 9 ноября 2010 года Рабочая группа приняла выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте на Филиппинах (S/AC.51/2010/5).

Во исполнение рекомендаций Рабочей группы, которые были утверждены Советом Безопасности, и при условии соблюдения и с учетом применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), в качестве Председателя Рабочей группы мне поручено приветствовать подписание плана действий между Исламским фронтом освобождения моро и Организацией Объединенных Наций. В этой связи я с удовлетворением отмечаю усилия, предпринимаемые Детским фондом Организации Объединенных Наций, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и координатором-резидентом Организации Объединенных Наций.

Рабочая группа просит укрепить потенциал и способность целевой группы по наблюдению и отчетности выявлять случаи нарушения прав детей и жестокого обращения с ними и сообщать о них, в том числе посредством корректировки и установления четких приоритетных заданий, предусматривающих выявление случаев нарушения прав детей и жестокого обращения с ними, совершаемых всеми сторонами конфликта, и представление сообщений о таких нарушениях. Рабочая группа также любезно просит Вас продолжать изучать возможности для создания механизма наблюдения в районах ограниченного доступа, например в юго-западной части Минданао.

Рабочая группа предлагает страновой целевой группе рассмотреть возможность установления партнерских связей с канцелярией советника президента по мирному процессу в целях дальнейшей разработки мероприятий, предусматривающих прекращение любых нарушений прав детей и реагирование на них, включая подготовку соответствующих планов действий.

(*Подпись*) Клод **Эллер**
Председатель
Рабочей группы по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах